FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 198
Rmn. 48

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. Rimouski 198 — S. District No. 48 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 48 — {in / dans} St Simon — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par M. Fournier — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, institution or public institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced. Legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in saw mill", "in cotton factory", "in foundry shop", "in coal mine", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in same year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years at College, Convent or University.	INFIRM. Specify age and	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, "sur la ferme", "au moulin à scie", "dans une filature de coton", "fonderie", "atelier de charpentier", "mine de charbon", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en plus à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou de métier.	Gain total en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou de métier, s'il y en a.	Taux du salaire lorsque l'employé est payé à l'heure—Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance ordinaire ou contributions.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRM. auquel l'hon Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39			
1	1	Lucil Mercier	St Simon	M	Chef	M	Août	1866	46	Canada			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Néant			Own														Can	Can	Fr.					
2	"	Wilfeline "	St Simon	M	Epouse	M	Mars	1870	37	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
3	"	Mercier Charles E.	St Simon	M	Fils	C	Octobre	1897	14	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																	10	Can	Can	Fr.					
4	"	Mercier Alfridina	St Simon	M	Fille	C	Novembre	1899	12	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																	10	Can	Can	Fr.					
5	"	Mercier Beatrice	St Simon	M	Fille	C	Octobre	1900	11	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																	10	Can	Can	Fr.					
6	"	Mercier Blanche	St Simon	M	Fille	C	Sept	1902	9	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																	10	Can	Can	Fr.					
7	"	Mercier Rosalie	St Simon	M	Fille	C	"	1903	8	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																	10	Can	Can	Fr.					
8	"	Mercier Juliette	St Simon	M	Fille	C	Mars	1904	7	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
9	"	Mercier Antoinette	St Simon	M	Fille	C	Juillet	1905	6	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
10	"	Mercier Antoinette	St Simon	M	Fille	C	Décembre	1907	4	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
11	"	Mercier Carinne	St Simon	M	Fille	C	Février	1908	3	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
12	"	Mercier M Laure	St Simon	M	Fille	C	Mars	1910	1	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
13	17	Bellet David	St Simon	M	Chef	M	Décembre	1870	40	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Entrepreneur			Own														Can	Can	Fr.					
14	"	Sarah "	St Simon	M	Epouse	M	Décembre	1871	40	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
15	"	Bellet Georgine	St Simon	M	Fille	C	Août	1896	13	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
16	"	Bellet Marie Louise	St Simon	M	Fille	C	Mai	1898	13	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																	10	Can	Can	Fr.					
17	"	Bellet Omer	St Simon	M	Fils	C	Août	1902	9	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																	10	Can	Can	Fr.					
18	"	Bellet Hyacinthe	St Simon	M	Fils	C	Janvier	1903	8	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																	10	Can	Can	Fr.					
19	"	Bellet Michel	St Simon	M	Fils	C	Août	1904	6	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
20	"	Bellet Antoinette	St Simon	M	Fille	C	Décembre	1910	1	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
21	"	Gelet David	St Simon	M	Frère	M	Juin	1826	85	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Rentier	Cultivateur			Own													6	Mon	Mon	Fr.					
22	"	Angèle "	St Simon	M	Epouse	M	Août	1846	65	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
23	18	Gagnon Baptiste	St Simon	M	Chef	M	Avril	1877	34	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Journalier			Own														Can	Can	Fr.					
24	"	Eulalie Tida	St Simon	M	Epouse	M	Avril	1876	35	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
25	"	Gauthier Bessie	St Simon	M	Belle Fille	C	Mars	1844	67	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
26	19	Tardif Joseph	St Simon	M	Chef	M	Janvier	1871	34	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Journalier			Own														Can	Can	Fr.					
27	"	Caroline "	St Simon	M	Epouse	M	Juin	1873	32	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
28		Pilet-Gagnon Alba	St Simon	Fe		Ve	Décembre	1837	74	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
29		Tapon Fabienne	St Simon	Fe		Ve	Décembre	1836	75	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
30	20	Fagan Neil	St Simon	M	Chef	M	Sept	1845	68	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Néant			Own														Can	Can	Fr.					
31	"	Lacombe Philomine	St Simon	Fe	Epouse	M	Mai	1839	73	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
32	"	Gagnon Angelina	St Simon	Fe	Fille	C	Janvier	1880	31	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
33	21	Langlois J. Marie	St Simon	M	Chef	M	Janvier	1877	34	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Journalier			Own														Can	Can	Fr.					
34	"	Rebecca M. Rosa	St Simon	Fe	Epouse	M	Décembre	1878	33	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
35	"	Langlois Jean Marie	St Simon	M	Fils	C	Mars	1906	4	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Mon	Mon	Fr.					
36	"	Langlois Magloire	St Simon	M	Fils	C	Mai	1907	4	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																		Can	Can	Fr.					
37	"	Lampre Amanda	St Simon	Fe	Nièce	C	Avril	1890	21	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Servante	Néant																	Can	Can	Fr.					
38	"	Belanger Cyrice	St Simon	M	Gendre	C	Décembre	1871	46	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Journalier			Own														Can	Can	Fr.					
39	22	Damoch Thora	St Simon	Fe	Chef	Ve	Août	1845	66	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
40	23	Clautier Paul	St Simon	M	Chef	C	Janvier	1866	45	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Néant			Own														Can	Can	Fr.					
41	"	Clautier Philomine	St Simon	Fe	Sœur	C	Janvier	1870	71	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
42	"	Clautier Elisabeth	St Simon	Fe	Sœur	C	Janvier	1874	67	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
43	"	Clautier Marie	St Simon	Fe	Sœur	C	Octobre	1852	67	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
44	24	Belanger Georgine	St Simon	Fe	Chef	Ve	Mai	1842	69	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
45	25	Hudon Hortense	St Simon	Fe	Chef	Ve	Août	1845	66	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Peintre	Cultivateur			Own														Can	Can	Fr.					
46	"	Hudon Clorinda	St Simon	Fe	Sœur	C	Avril	1863	58	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
47	26	Gagnon Frédéric	St Simon	M	Chef	M	Avril	1864	61	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Charbonnier			Own														Can	Can	Fr.					
48	"	Belanger Delphine	St Simon	Fe	Epouse	M	Décembre	1862	57	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
49	"	Gagnon Eloise	St Simon	Fe	Nièce	C	Avril	1894	17	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Ménagère	Néant																	Can	Can	Fr.					
50	"	Gagnon Ferdinand	St Simon	M	"	C	Juillet	1900	11	Canada			Canadien	Canadien	Cath R.	Néant																	10	Can	Can	Fr.					